THEY REPULSE

CLASIFICACIÓN: PRINTS

SERIE: CAPRICHOS (PRINTS AND DRAWINGS, 1797-1799) (51/85)

DATOS GENERALES

CRONOLOGÍA	Ca. 1797 - 1799
DIMENSIONES	214 x 149 mm
TÉCNICA Y SOPORTE	Aguafuerte, aguatinta bruñida y buril
RECONOCIMIENTO DE LA AUTORÍA DE GOYA	Undisputed work
FICHA: REALIZACIÓN/REVISIÓN	21 Dec 2010 / 29 May 2024
INVENTARIO	836 225

INSCRIPCIONES

Se repulen. (at the bottom)

51. (in the upper right-hand corner)

HISTORIA

See *Francisco de Goya y Lucientes, Painter*.

A *preparatory drawing* of this engraving has survived.

ANÁLISIS ARTÍSTICO

A winged monster, standing frontally in the centre of the composition and slightly shifted towards the background, seems to shelter two other figures in its wings. They are two deformed beings, one of whom uses a pair of large scissors to cut the toenails of the other.

In this print Goya used two tones of aquatint and left a few reserves of varnish. He used the burnisher to capture the clouds in the sky, as well as to create the mid-tones of the figures.

The manuscript in the National Library provides a fairly clear explanation for this print: "The employees who rob the state help and support each other. The Chief of them often raises his neck and shadows them with his monstrous wings".

The use of the term "polish" has a double meaning here: on the one hand it alludes to the grooming of the monstrous beings in the print, but on the other it refers to theft. In this way the artist makes a veiled criticism of the authorities, especially the ministers, who cover up the theft of public money. They would be, in this case, the winged figure that covers the other two figures with its wings and looks up at the sky, as if it were not seeing what is happening.

CONSERVACIÓN

The plate is in rather poor condition (National Chalcography, no. 222).

EXPOSICIONES

El arte de Goya
Museo de Arte Occidental de Tokio Tokyo 1971
from 16th 1971 to January 23th 1972. Exhibited also at the Kyoto Municipal Museum of Art, January 29th to March 15th 1972.
cat. 76

Goya. Das Zeitalter der Revolucionen. Kunst um 1800 (1980 – 1981)
Hamburger Kunsthalle Hamburg 1980
cat. 51

Goya. La década de Los Caprichos
Madrid 1992
organized by Real Academia de Bellas Artes de San Fernando sponsored by Fundación Central Hispano, Madrid, consultant editor Nigel Glendinnig. From October 26th 1992 to January 10th 1993
cat. 167

Goya
Nationalmuseum Stockholm 1994
consultant editors Juan J. Luna and Görel Cavalli-Björkman. From October 7th 1994 to January 8th 1995
cat. 67

Francisco de Goya
Museo d'Arte Moderna Lugano 1996
exhibition celebrated from September 22nd to November 17th.
cat. 51, p.78

Ydioma universal: Goya en la Biblioteca Nacional
Biblioteca Nacional Madrid 1996
from September 19th to December 15th 1996
cat. 141

Francisco Goya. Sein leben im spiegel der graphik. Fuendetodos 1746-1828 Bordeaux. 1746-1996
Galerie Kornfeld Bern 1996
from November 21st 1996 to January 1997
cat. 57

Goya e la tradizione italiana
Fondazione Magnani Rocca Mamiano di Traversetolo (Parma) 2006
consultant editors Fred Licht and Simona Tosini Pizzetti. From September 9th to December 3th 2006
cat. 51, p.158

Goya. Opera grafica
Pinacoteca del Castello di San Giorgio Legnano 2006
exhibition celebrated from December 16th 2006 to April 1st 2007
p.37

Goya e Italia
Museo de Zaragoza Zaragoza 2008
organized by the Fundación Goya en Aragóna, consultant editor Joan Sureda Pons. From June 1st to September 15th 2008
cat. 334

Goya et la modernité
Pinacothèque de Paris París 2013
from October 11st 2013 to March 16th 2014
cat. 197

BIBLIOGRAFÍA

Goya engravings and lithographs, vol. I y II.
HARRIS, Tomás

Vie et ouvre de Francisco de Goya
GASSIER, Pierre y WILSON, Juliet

Goya, la década de los caprichos: dibujos y aguafuertes

p.124, cat. 86
1964
Bruno Cassirer

p.182, cat. 553
1970
Office du livre

WILSON BAREAU, Juliet
pp.271-273, cat. 166-167
1992
Real Academia de Bellas Artes de San Fernando

Catálogo de las estampas de Goya en la Biblioteca Nacional
SANTIAGO, Elena M. (coordinadora)
p.100, cat. 139
1996
Ministerio de Educación y Cultura, Biblioteca Nacional

El libro de los caprichos: dos siglos de interpretaciones (1799-1999). Catálogo de los dibujos, pruebas de estado, láminas de cobre y estampas de la primera edición
BLAS BENITO, Javier, MATILLA RODRÍGUEZ, José Manuel y MEDRANO, José Miguel
pp.274-277
1999
Museo Nacional del Prado

OROPESA, Marisa and RINCÓN GARCÍA, Wilfredo
p. 263
2013
Pinacoteca de París

Goya. In the Norton Simon Museum
WILSON BAREAU, Juliet
pp. 42-75
2016
Norton Simon Museum

PALABRAS CLAVE

CAPRICCIO ABUSOS AUTORIDAD CRÍTICA MONSTRUO ALADO

ENLACES EXTERNOS